

Je suis heureuse de vous accueillir aujourd'hui dans ma circonscription de Vancouver Centre. Au Canada, les ministres du Cabinet sont d'abord élus avant d'être nommés ministres. En ce sens, le système politique canadien diffère du système américain.

C'est donc à titre de député de Vancouver Centre, plutôt qu'à titre de ministre du Commerce extérieur, que je suis ravie de voir que votre organisme ait choisi de se réunir à Vancouver.

J'exprime, au nom de mes commettants, l'espoir que vous avez apprécié votre séjour dans cette ville qui, si je puis me permettre de le dire, est la plus belle en Amérique du Nord.

Le moment de votre visite n'aurait pu être mieux choisi, puisqu'il coïncide avec le début, pour nos deux pays d'une aventure historique qui mènera à la conclusion d'un accord de libre-échange, dont l'ampleur n'a encore jamais été égalée.

Au Canada, l'économie est tributaire du commerce dans une plus large mesure que la très grande majorité des autres pays. Nous exportons aujourd'hui environ un tiers de tout ce que nous produisons et nous importons environ 30 % de tout ce que nous consommons. L'expansion du commerce se traduit par l'accroissement de la richesse. Dans les 40 années de l'après-guerre où le monde a adopté les règles internationales de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, les exportations du Canada se sont multipliées par dix et notre richesse nationale a plus que triplé.

Les échanges entre nos deux pays - de loin les plus importants du monde - donnent un emploi à 2 millions de travailleurs dans chacun de nos pays.

Affirmer que les échanges amènent la prospérité n'a rien de nouveau. Dès les premiers temps de l'humanité, de l'époque du troc jusqu'à l'ouverture des premières grandes routes commerciales, le commerce a été le moteur de la croissance.

Là où les commerçants se rencontraient pour échanger des biens, les villes florissaient. Toutes les grandes villes du monde sont nées du commerce.

Ce sont d'ailleurs les commerçants qui ont découvert et développé le continent que nous partageons.

L'histoire est dominée par des guerres commerciales et leurs conséquences sur le développement et le déclin des régions.